

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: ESCANDO Eesti OÜ

registrikood: 10170157

tänava/talu nimi, Tartu mnt 84-201

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10112

telefon: +372 6623648, +372 5101414

e-posti aadress: info@suhkrupakk.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Varud	10
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Kapitalirent	11
Lisa 8 Laenukohustused	12
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 10 Müügitulu	14
Lisa 11 Muud äritulud	14
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Muud ärikulud	15
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	15
Lisa 16 Seotud osapooled	15

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

OÜ Escando Eesti tegeleb suhkru pakkimisega.

2012. aastal jätkus OÜ Escando Eesti traditsioonilise äritegevuse mahtude stabiilne kasv ja eelmistel aastatel saavutatud turuosa kindlustamine. Lisaks astuti samme turuosa suurendamiseks samas valdkonnas.

Tulud, kulud ja kasum

2012. aastal moodustas OÜ Escando Eesti müügitulu 96 030 eurot. Müügitulust moodustas 100% toodangu müük.

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud tarnijatega toimuvad eurodes, mistõttu on valuutakursi risk madal.

Ettevõtte pikaajalise laenu intressimäär on seotud EURIBORiga. Juhtkonna hinnangul on järgmise 12 kuu jooksul oodata intressimäärade langust, mis avaldab olulist mõju ettevõtte intressikuludele.

Personal

Juhatusel liikme tasu moodustas majandusaastal 5281 eurot.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

OÜ Escando Eesti põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on firma turupositsiooni säilitamine, klientide baasi laiendamine ja kindlustamine jähnenud majanduskeskkonnas. Juhtkonna üheks prioriteediks on jätkuvalt tootmise efektiivsuse suurendamine läbi tootmisprotsessi optimeerimise.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 786	8 756	2
Nõuded ja ettemaksed	21 994	10 236	3
Varud	20 315	16 716	5
Kokku käibevara	44 095	35 708	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	31 271	25 132	6
Kokku põhivara	31 271	25 132	
Kokku varad	75 366	60 840	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	4 747	6 284	7,8
Võlad ja ettemaksed	8 217	20 061	4,9
Kokku lühiajalised kohustused	12 964	26 345	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	14 328	6 880	7,8
Kokku pikaajalised kohustused	14 328	6 880	
Kokku kohustused	27 292	33 225	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 876	2 876	
Ülekurss	735	735	
Kohustuslik reservkapital	288	288	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	23 716	14 991	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	20 459	8 725	
Kokku omakapital	48 074	27 615	
Kokku kohustused ja omakapital	75 366	60 840	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	96 030	109 976	10
Muud äritulud	8 024	39	11
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-41 442	-56 598	
Mitmesugused tegevuskulud	-23 504	-30 821	12
Tööjõukulud	-7 007	-5 926	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-7 997	-5 330	6
Muud ärikulud	-1 994	-1 588	14
Ärikasum (kahjum)	22 110	9 752	
Finantstulud ja -kulud	-1 651	-1 027	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	20 459	8 725	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	20 459	8 725	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	22 110	9 752
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7 997	5 330
Kokku korrigeerimised	7 997	5 330
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-11 758	-6 498
Varude muutus	-3 599	-9 532
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-11 843	24 812
Muud rahavood äritegevusest	-485	0
Kokku rahavood äritegevusest	2 422	23 864
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-10 917
Kokku rahavood investeerimistegevusest	0	-10 917
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenude tagasimaksed	-8 226	-4 000
Makstud intressid	-1 137	-1 027
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-9 363	-5 027
Kokku rahavood	-6 941	7 920
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 756	836
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-6 941	7 920
Valuutakursside muutuste mõju	-29	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 786	8 756

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 876	735	288	14 991	18 890
Aruandeaasta kasum (kahjum)				8 725	8 725
31.12.2011	2 876	735	288	23 716	27 615
Aruandeaasta kasum (kahjum)				20 459	20 459
31.12.2012	2 876	735	288	44 175	48 074

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Escando Eesti 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseselt toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Materjalid ja lõpetamata toodang hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate toodete hinnanguline maksumus ületab samade valmistoodete netorealiseerimismaksumuse. Varude allahindlusi nende netorealiseerimismaksumusele kajastatakse allahindluse tegemise perioodil müüdüd toodangu kuluna (Real "Kaubad, toore, materjal ja teenused").

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639eurot. (Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 eurot, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana.

Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Tootmisseadmed

8-12 aastat

Muud masinad ja seadmed

5-10 aastat

Muu inventar ja IT seadmed

3-5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639 EUR

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	812	7 707
Arvelduskontod	974	1 049
Kokku raha	1 786	8 756

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	4 837	4 837		
Ostjatelt laekumata arved	4 837	4 837		
Ettemaksed	251	251		
Tulevaste perioodide kulud	251	251		
Muud nõuded	16 906	16 906		
Kokku nõuded ja ettemaksed	21 994	21 994		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	4 139	4 139		
Ostjatelt laekumata arved	4 139	4 139		
Ettemaksed	3 597	3 597		
Tulevaste perioodide kulud	3 597	3 597		
Muud nõuded	2 500	2 500		
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 236	10 236		

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	480	1 713
Üksikisiku tulumaks	43	86
Sotsiaalmaks	116	186
Kohustuslik kogumispension	0	2
Töötuskindlustusmaksed	0	9
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	639	1 996

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	20 315	16 716
Kokku varud	20 315	16 716

Lisa 6 Materiaalne põhivara (eurodes)

					Kokku
			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
	Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2010					
Soetusmaksumus	0	35 857	35 857	537	36 394
Akumuleeritud kulum	0	-16 821	-16 821	-27	-16 848
Jääkmaksumus	0	19 036	19 036	510	19 546
Ostud ja parendused	10 916	0	10 916	0	10 916
Amortisatsioonikulu	-1 637	-3 586	-5 223	-107	-5 330
31.12.2011					
Soetusmaksumus	10 916	35 857	46 773	537	47 310
Akumuleeritud kulum	-1 637	-20 407	-22 044	-134	-22 178
Jääkmaksumus	9 279	15 450	24 729	403	25 132
Ostud ja parendused	14 136	0	14 136	0	14 136
Amortisatsioonikulu	-4 304	-3 586	-7 890	-107	-7 997
31.12.2012					
Soetusmaksumus	25 052	35 857	60 909	537	61 446
Akumuleeritud kulum	-5 941	-23 993	-29 934	-241	-30 175
Jääkmaksumus	19 111	11 864	30 975	296	31 271

Lisa 7 Kapitalirent (eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
DnB Liising	6 873	2 071	4 802	0	4.036	EUR	2016
SEB Liising	12 202	2 676	8 746	780	4.2	EUR	2017
Kapitalirendikohustused kokku	19 075	4 747	13 548	780			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
SEB Liising	4 287	4 287	0	0	6.83	EUR	2012
DnB Liising	8 877	1 997	6 880	0	4.036	EUR	2016
Kapitalirendikohustused kokku	13 164	6 284	6 880	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	19 111	9 279
Kokku	19 111	9 279

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	19 075	4 747	13 548	780
Laenukohustused kokku	19 075	4 747	13 548	780

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	13 164	6 284	6 880	0
Laenukohustused kokku	13 164	6 284	6 880	0

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	7 063	7 063			
Võlad töövõtjatele	308	308			
Maksuvõlad	639	639			4
Muud võlad	160	160			
Muud viitvõlad	160	160			
Saadud ettemaksed	47	47			
Muud saadud ettemaksed	47	47			
Kokku võlad ja ettemaksed	8 217	8 217			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	14 515	14 515			
Võlad töövõtjatele	308	308			
Maksuvõlad	1 996	1 996			4
Muud võlad	191	191			
Muud viitvõlad	191	191			
Saadud ettemaksed	3 051	3 051			
Muud saadud ettemaksed	3 051	3 051			
Kokku võlad ja ettemaksed	20 061	20 061			

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	85 456	98 243
Leedu	1 306	130
Läti	1 181	1 941
Rootsi	120	0
Soome	7 827	9 662
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	95 890	109 976
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	140	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	140	0
Kokku müügitulu	96 030	109 976
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Lainepaberi tootmine	96 030	109 976
Kokku müügitulu	96 030	109 976

Lisa 11 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Trahvid, viivised ja hüvitised	568	0
Muud	7 456	39
Kokku muud äritulud	8 024	39

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	3 036	2 665
Energia	4 670	4 077
Kütus	4 670	4 077
Mitmesugused bürookulud	12 066	21 972
Lähetuskulud	3 726	1 879
Riiklikud ja kohalikud maksud	6	0
Muud	0	228
Kokku mitmesugused tegevuskulud	23 504	30 821

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	5 252	4 432
Sotsiaalmaksud	1 755	1 466
Puhkusefond koos maksudega	0	28
Kokku tööjõukulud	7 007	5 926
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 14 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Kahjum valuutakursi muutustest	5	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	1 011	1 588
Muud	978	0
Kokku muud ärikulud	1 994	1 588

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressikulud	1 137	1 027
Intressikulu kapitalirendilt	1 137	1 027
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	29	0
Muud finantstulud ja -kulud	485	0
Kokku finantstulud ja -kulud	1 651	1 027

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	0	243	46
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	187	1 812	0	0

2012	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	4 862	2 245
2011	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	384	1 824

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	5 281	4 218

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 26.06.2013

ESCANDO Eesti OÜ (registrikood: 10170157) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DAVIT AZARUMYAN	Juhatuse liige	26.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	23 716
Aruandeaasta kasum (kahjum)	20 459
Kokku	44 175
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Lainepaberi ja -papi ning paber- ja papptaara tootmine	17211	96030	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Davit Azarumyan	38207110345		2876 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6623648
Mobiiltelefon	+372 5101414
E-posti aadress	info@suhkrupakk.ee